

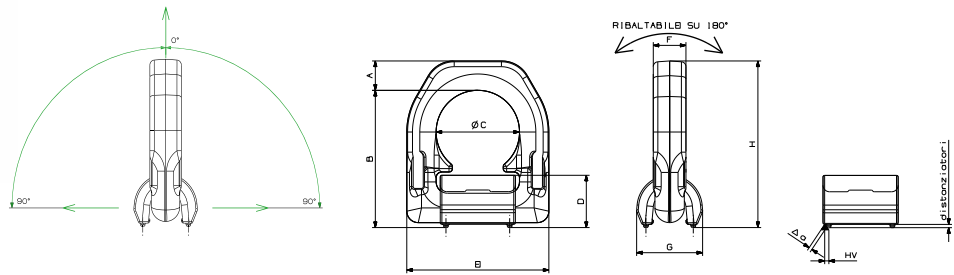
PP110

SPAWANY PUNKT PODNOSZENIA JEDNOPUNKTOWY
LIFTING RING WELD-ON TYPE SINGLE BASE
ÉTRIER DE LEVAGE À SOUDER À BASE UNIQUE
RINGÖSE MIT EINZELNER ANSCHWEIßBASIS ZUM HEBEN

OGÓLNE WYMIARY PUNKTU PODNOSZENIA
MINIMUM OVERALL DIMENSIONS FOR LIFTING
ENCOMBREMENT MINIMAL DE LEVAGE
ANSCHLAGPUNKT MIT MINIMALEM PLATZBEDARF



Kod bez sprężyny Code without spring Code sans ressort Code ohne Feder	Kod ze sprężyną Code with spring Code avec ressort Code mit Feder	W.L.L.	A	B	C	D	E	F	G	H	Grubość spoiny Welding thickness Épaisseur de la soudure Dicke der Schweißnaht	Waga Weight Poids Gewicht
		t	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	HV + Δa	Kg
C83 X015	C83 X015M	1,5	14	65	38	25	66	16	31	79	HV 5+3	0,39
C83 X025	C83 X025M	2,5	16	75	45	27	77	18	34,5	91	HV 7+3	0,59
C83 X040	C83 X040M	4,0	18	84	51	32	87	20	40	102	HV 8+3	0,87
C83 X067	C83 X067M	6,7	24	117	67,3	44	115	26	58,5	141	HV 12+4	2,23
C83 X010	C83 X010M	10,0	31	126	67	55	129	28,5	70,5	157	HV 16+4	3,33
C83 X016	C83 X016M	16,0	45	174	100	69	190	42	87	219	HV 25+6	9,28



Dopuszczalne obciążenie robocze (t)

Kod bez sprężyny Code without spring Code sans ressort Code ohne	Kod ze sprężyną Code with spring Code avec ressort Code mit Feder	0°	0°	90°	90°	0°-45°	45°-60°	Asimm	0°-45°	45°-60°	Asimm
		1 punkt Single leg 1 brin 1 Strang	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	1 punkt Single leg 1 brin 1 Strang	2 punkty 2 legs 2 brins 2 Stränge	2 punkty 2 legs 2 brins 2 Stränge	2 punkty 2 legs 2 brins 2 Stränge		3/4 punkty 3/4 legs 3/4 brins 3/4 Stränge		
C83 X015	C83 X015M	1,5	3	1,5	3	2,1	1,5	1,5	3,15	2,25	1,5
C83 X025	C83 X025M	2,5	5	2,5	5	3,5	2,5	2,5	5,25	3,75	2,5
C83 X040	C83 X040M	4	8	4	8	5,6	4	4	8,4	6	4
C83 X067	C83 X067M	6,7	13,4	6,7	13,4	9,5	6,7	6,7	14	10	6,7
C83 X010	C83 X010M	10	20	10	20	14	10	10	21	15	10
C83 X016	C83 X016M	16	32	16	32	22,4	16	16	33,6	24	16

Zastosowanie:
Spawany punkt podnoszenia -jednopunktowy

FORESEEN USE
Ring to be welded for load lifting.

USAGE PRÉVU
Étrier à souder destiné au levage de charges.

ANWENDUNG
Lagerbock zum Heben von Lasten.

- Dla asymetrycznych obciążeń należy pamiętać o redukcji obciążenia wg. tabeli.
- Zacpek musi być ustawiony w taki sposób by zapewnić liniowość przenoszenia obciążenia (tolerancja +/- 10%)
- Punkt zaczepowy można bezpiecznie użyć kawałek do 20 000 cykli podnoszenia z pełnym obciążeniem
- Współczynnik bezp. 4
- Testowany magnetycznie 100%
- Wykonane ze stali wysokostopowej
- Malowane farbą epoksydową
- Testowane 20 000 cykl naprężeń
- W celu określenia dokładnej możliwości udźwigu poszczególnych punktów należy obliczyć obciążenie jakiego przypada na jeden zacpek z uwzględnieniem kąta nachylenia ciężna zawiesia wg. wzoru:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = Udźwig na jednym zaczepie
C = Masa ładunku
b = Liczba ciężen
δ = Kąt nachylenia ciężen

- For asymmetric loads remember that the capacity has to be reduced as shown in the reference table
- The bracket must always be aligned to the polling direction (tolerance allowed +/- 10°)
- The anchorage clamp can be used safely up to maximum of 20.000 lifts with a full load
- Safety coefficient 4
- Ring tested 100 % magnaflux
- Made in high resistant steel
- Painted with epoxy paint
- Tested at 20.000 stress cycles
- In particular applications the capacity which has to be used must be determined by the pulling inclination angle following the this formula:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = capacity needed per single bracket
C = load to lift
b = number of sling arms
δ = pulling inclination angle

- En cas de charge asymétrique, prendre en compte une réduction de la portée, comme indiqué dans le tableau de référence
- La patte doit toujours être alignée avec la direction de tirage (tolérance de ± 10° admise).
- L'étrier d'ancrage peut être utilisé en toute sécurité jusqu'à un maximum de 20.000 levages à pleine charge
- Coefficient de sécurité de 4
- Anneau testé 100 % Magnaflux
- Réalisé en acier à haute résistance
- Peinture époxy
- Testé à 20.000 cycles d'utilisation
- En cas d'applications particulières, il est recommandé de déterminer la portée à utiliser en fonction de l'angle d'inclinaison du tirage, à l'aide de la formule suivante:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = portée nécessaire par patte
C = charge à lever
b = nombre de bras de l'élingue
δ = angle d'inclinaison du tirage

- Bei einer asymmetrischen Last muss eine Reduzierung der Tragfähigkeit der Ringöse gemäss den Angaben in der Tabelle der verschiedenen Anschlagarten vorgenommen werden

- Der Bügel muss immer zur Zugrichtung ausgerichtet sein (zulässige Toleranz +/-10°)
- Garantiert sicheres Heben bis zu maximal 20.000 Lastwechseln.
- Sicherheitsfaktor 4
- Zu 100% rissgeprüfte Ringlasche
- Bestehend aus hochfestem Stahl
- Epoxydharzbeschichtet
- Ausgelegt auf eine Beanspruchung von 20.000 Lastwechseln
- Im Falle von Sonderanwendungen wird geraten, die zu verwendende Tragfähigkeit in Abhängigkeit des Neigungswinkels des Zugs unter Verwendung der folgenden Formel zu bestimmen:

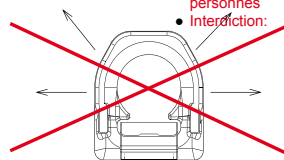
$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = notwendige Tragfähigkeit pro einzelnerm Bügel
C = zu hebende Last
b = Anzahl der Schenkel des Anschlagmittels
δ = Neigungswinkel des Zugs

- Nie stosować do podnoszenia osób
- Niedozwolone

- Do not use to lift people
- Not allowed:

- Ne pas utiliser pour le levage des personnes
- Interdiction:



- Nicht zum Anheben von Personen einsetzen!
- Verboten: